



ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«РОССИЙСКИЕ ЖЕЛЕЗНЫЕ ДОРОГИ»
(ОАО «РЖД»)

РАСПОРЯЖЕНИЕ

«15» февраля 2012 г.

Москва

№ 325р

О внесении изменений в инструкции «О порядке обслуживания и организации пропуска высокоскоростных электропоездов «Сапсан» по железнодорожным путям общего пользования ОАО «РЖД» и «О порядке обслуживания и организации пропуска скоростных электропоездов «Аллегро» по железнодорожным путям общего пользования ОАО «РЖД»

Утвердить прилагаемые изменения, которые вносятся в «Инструкцию о порядке обслуживания и организации пропуска высокоскоростных электропоездов «Сапсан» по железнодорожным путям общего пользования ОАО «РЖД», утвержденную распоряжением ОАО «РЖД» от 11 декабря 2009 г. № 2528р и в «Инструкцию о порядке обслуживания и организации пропуска скоростных электропоездов «Аллегро» по железнодорожным путям общего пользования ОАО «РЖД», утвержденную распоряжением ОАО «РЖД» от 30 ноября 2010 г. № 2457р.

Старший вице-президент
ОАО «РЖД»



В.А. Гапанович

УТВЕРЖДЕНЫ

распоряжением ОАО «РЖД»
от 15.02.2012 № 3250

І. Изменения в Инструкцию «О порядке обслуживания и организации пропуска высокоскоростных электропоездов «Сапсан» по железнодорожным путям общего пользования ОАО «РЖД», утвержденную распоряжением ОАО «РЖД» от 11 декабря 2009 г. № 2528р

15.02
1. Пункт 1.6. изложить в следующей редакции: «На время включения дежурным по станции (далее – ДСП) режима скоростного и высокоскоростного движения на станциях должно автоматически выключаться воздействие устройств контроля схода подвижного состава (УКСПС) на схему перекрытия входных светофоров на запрещающее показание. При этом в случае срабатывания УКСПС, индикация на пульте управления ДСП и передача информационного сообщений машинисту при помощи речевого информатора или по поездной радиосвязи сохраняются».

2. Пункт 1.8. изложить в следующей редакции: «Назначение электропоездов «Сапсан» производится указанием ОАО «РЖД» по представлению Дирекцией скоростного сообщения – филиалом ОАО «РЖД» (далее – ДОСС) с изданием на соответствующих железных дорогах телеграмм с извещением причастных служб и дирекций. Ответственность за издание данных телеграмм по железной дороге возлагается на службу предоставления услуг инфраструктуры в пассажирском сообщении».

3. Пункт 1.10. изложить в следующей редакции: «К управлению электропоездом допускаются локомотивные бригады, прошедшие специальное обучение, стажировку установленным порядком на электропоездах «Сапсан», выдержавшие испытания в комиссии региональной дирекции скоростного сообщения (далее – региональная дирекция), а также прошедшие соответствующее медицинское освидетельствование, психофизиологический отбор, получившие письменное заключение о допуске к самостоятельному управлению электропоездов «Сапсан» за подписью машиниста-инструктора локомотивных бригад, утвержденное начальником региональной дирекции».

4. Пункт 1.13. изложить в следующей редакции: «Управление электропоездом «Сапсан» при следовании без пассажиров, на техническое обслуживание и экипировку, при обкатке после ремонта и проведении испытаний (в т.ч. в скоростном режиме) разрешается производить машинистам, не имеющим 1-го или 2-го класса квалификации, прошедшим специальное обучение, стажировку установленным порядком на электропоезде «Сапсан», получившим письменное заключение о допуске к самостоятельному управлению электропоездами «Сапсан» за подписью машиниста-инструктора локомотивных бригад, утвержденное начальником региональной дирекции».

5. Пункт 1.14. изложить в следующей редакции: «На должность начальника поезда, проводника пассажирских вагонов (в т.ч. с функциями

разъездного билетного кассира), должны назначаться лица, прошедшие профессиональный отбор, специальное обучение, стажировку установленным порядком на электропоездах «Сапсан» и успешно сдавшие испытания в комиссии региональной дирекции. Для выполнения функций разъездного билетного кассира проводник пассажирских вагонов должен пройти специальные курсы, дополнительная стажировка в этом случае не требуется».

6. Пункт 2.6. изложить в следующей редакции: «Станции отправления должны выдавать на электропоезда «Сапсан» предупреждение на бланке белого цвета с желтой полосой по диагонали формы ДУ-61 в количестве не менее 3-х экземпляров. Бланки предупреждения должны быть вручены локомотивной бригаде на весь маршрут следования не менее чем за 20 минут до отправления поезда».

7. Пункт 2.8. изложить в следующей редакции: «Электропоезд «Сапсан» должен быть подан под посадку пассажиров (на начальной станции) не менее чем за 30 минут до графикового отправления поезда. После прибытия поезда на конечную станцию и последующего следования в пункт технического осмотра и экипировки, время оборота электропоезда по станции не должно превышать 30 минут».

8. Пункт 2.11. изложить в следующей редакции: «Движение электропоезда «Сапсан» при следовании по неправильному пути перегона должно осуществляться по показаниям индикатора системы безопасности КЛУБ-У со скоростью не более 160 км/ч. При наличии на перегоне переезда с автоматическим извещением приближения подвижного состава движение электропоезда «Сапсан» при следовании по переезду должно осуществляться со скоростью не более 160 км/ч, при отсутствии автоматического извещения, скорость проследования переезда не должна превышать 40 км/ч. Об отправлении скоростного поезда по неправильному пути или с отклонением от расписания, дежурные по переездам должны быть извещены по телефону заблаговременно. Порядок оповещения дежурных по переезду должен быть установлен нормативным документом железной дороги, по полигону которой осуществляется обращение скоростных и высокоскоростных электропоездов. Электронная карта КЛУБ-У электропоезда «Сапсан» при следовании по неправильному пути должна обеспечивать возможность плавного и контролируемого машинистом процесса снижения скорости со 160 км/ч до 50 км/ч при появлении желтого огня на локомотивном светофоре».

9. Пункт 2.29. изложить в следующей редакции: «Проследование электропоезда «Сапсан» (при следовании в скоростном режиме) светофоров с одним желтым немигающим огнем и двумя желтыми огнями (включая немигающий) должно осуществляться со скоростью не более 100 км/ч. При проследовании светофора с двумя желтыми огнями машинист обязан определить скорость проследования сигнала с учетом установленной скорости движения по стрелочным переводам. При следовании поезда на тупиковый путь скорость в начале пассажирской платформы должна быть не более 40 км/ч, за 100 метров до тупиковой призмы не более 20 км/ч, за 50 метров – не

более 5 км/ч, остановка – за 20 метров до тупиковой призмы». Режим торможения электропоезда при следовании на запрещающий сигнал, а так же при следовании на тупиковый путь определяется приказом по региональной дирекции в соответствии с установленным программным обеспечением электропоезда «Сапсан». С учётом особенностей работы тормозов на электропоезде «Сапсан» допускается применение комбинированного торможения электропоезда «Сапсан» при следовании на запрещающий сигнал и на тупиковый путь.

10. Пункт 3.13 изложить в следующей редакции: «При выявлении нахождения человека (группы людей) в габарите подвижного состава в пределах видимости по маршруту следования поезда машинист обязан применить экстренное торможение с одновременной подачей звуковых сигналов большой громкости.

В случае транспортного происшествия, повлекшего причинение вреда жизни или здоровью граждан, не связанных с производством на железнодорожном транспорте, машинист действует в соответствии с требованиями, установленными Положением о порядке служебного расследования и учета транспортных происшествий, повлекших причинение вреда жизни или здоровью граждан, не связанных с производством на железнодорожном транспорте, утвержденным приказом Минтранса России от 8 июля 2008 г. № 97, немедленно сообщает о случившемся по поездной радиосвязи дежурному по ближайшей станции, машинистам встречных поездов и после зарядки тормозной магистрали поезда продолжает движение.

В случае если существует риск транспортного происшествия с причинением вреда жизни или здоровью работников железнодорожного транспорта, машинист обязан действовать в соответствии с требованиями пунктов 3.1.2 – 3.1.5 распоряжения ОАО «РЖД» от 25 июня 2010 г. № 1361р «Об утверждении Положения об организации в ОАО «РЖД» работы по системе информации «Человек на пути».

11. Пункт 3.16. изложить в следующей редакции: «При выявлении у электропоезда «Сапсан» ползуна (выбоины) на поверхности катания колеса (независимо от типа вагона), максимальная скорость движения электропоезда «Сапсан» не должна превышать:

Глубина ползуна (выбоины) на колесной паре, мм		Скорость движения, км/ч	Примечание
немоторная	моторная		
не более 1		установленная	-
более 1 до 2	-	100	Следование до ближайшего пункта технического обслуживания, имеющего средства для замены колесных пар электропоезда «Сапсан»
более 2 до 6	более 1 до 2	15	Следование до ближайшей станции, имеющей средства для замены колесных пар электропоезда «Сапсан»

более 6 до 12	более 2 до 4	10	Следование до ближайшей станции, имеющей средства для замены колесных пар электропоезда «Сапсан»
более 12	более 4	10	Следование при условии вывешивания или исключения возможности вращения колесной пары.

Скорость движения с применением специальной транспортной тележки не должна превышать 40 км/ч и по стрелочным переводам не более 5 км/ч.

Диаметр колес по кругу катания (мм)	Длина ползуна при его глубине (мм)													
	0,17	0,5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
920	25	43	61	86	105	121	135	148	160	171	181	191	200	209
864	24	42	59	83	102	117	131	143	155	166	175	185	194	202

12. Пункт 3.17. изложить в следующей редакции: «Порядок действий локомотивной бригады при срабатывании аппаратов защиты и датчиков состояния пневмоподвешивания, выявленных системой КБСУ, а так же при возникновении иных нестандартных ситуаций, связанных с техническим состоянием электропоезда, определяется рекомендациями завода-изготовителя электропоездов «Сапсан».

При постановке электропоезда на ТО в книге записи ремонта локомотивов формы ТУ-28 и бортовом журнале формы ТУ-152 локомотивной бригадой и бортинженером делается запись с указанием номера вагона и количества срабатываний аппаратов защиты.

Все работы на линии по осмотру оборудования для определения причины неисправности должны производиться в соответствии с требованиями нормативных документов по технике безопасности и охране труда, действующими в ОАО «РЖД».

13. Раздел III «Порядок действия работников, обслуживающих электропоезда «Сапсан», в аварийных и нестандартных ситуациях дополнить пунктом 3.25 следующего содержания:

«На весь период эксплуатации электропоездов «Сапсан», по заявке региональной дирекции, выделяется тепловоз оборудованный приборами безопасности КЛУБ-У, питательной магистралью и с исправной системой осушки воздуха для обеспечения маневровых работ и при необходимости доставки электропоезда до пункта назначения. Для организации работы локомотивных бригад тепловоза региональной дирекцией тяги, совместно с региональной дирекцией скоростного сообщения, разрабатывается регламент взаимодействия, утверждаемый первым заместителем начальника соответствующей железной дороги».

14. Пункт 4.1. изложить в следующей редакции: «В зависимости от графика движения электропоездов «Сапсан», в региональной дирекции разрабатывается соответствующий график работы локомотивных бригад. Как

правило, для увеличения времени отдыха основной скоростной бригады в пункте оборота, должны выделяться специальные подгонно-экипировочные (маневровые) локомотивные бригады».

15. Пункт 7.10. изложить в следующей редакции: «При движении через пункт диагностики колесных пар «Аргус» локомотивная бригада обязана убедиться в полном открытии ворот пункта диагностики и проследовать через него с постоянной скоростью, соответствующей технологической инструкции по эксплуатации данной установки (8 км/ч $\pm 10\%$), без остановки на измерительных модулях».

16. В пунктах 7.16, 8.5 слова «Горький-Московский» заменить на «Нижний Новгород-Московский».

17. Главу IX «Стажировка и порядок подготовки работников для обслуживания скоростных и высокоскоростных электропоездов» изложить в следующей редакции:

«9.1. Порядок подготовки машинистов для обслуживания скоростных и высокоскоростных электропоездов:

9.1.1. При переходе (назначении) работников локомотивных бригад на должность машиниста для обслуживания скоростных и высокоскоростных электропоездов, работник обязан пройти медицинскую комиссию для работы в скоростном движении, получить положительное заключение психолога, в плановом порядке пройти специальное обучение по программе, утвержденной начальником региональной дирекции скоростного сообщения, а так же обкатку на тренажере не менее 3-х часов.

9.1.2. При назначении работника на должность машиниста скоростных и высокоскоростных электропоездов, работник сдает теоретический экзамен в комиссии региональной дирекции, результаты экзамена оформляются в журнале формы РБУ-10 региональной дирекции.

9.1.3. После прохождения первичного инструктажа по охране труда работник допускается к прохождению стажировки на скоростных и высокоскоростных электропоездах в качестве дублера машиниста электропоезда в течение не менее 6-ти смен. Данные смены должны включать по 2 поездки на каждом участке обслуживания в обоих направлениях, а так же выполнение маневровых работ в основном депо и пунктах оборота не менее одной смены в каждом пункте.

9.1.4. По окончании стажировки работника машинистом-инструктором выполняются контрольно-заключительные поездки с ним на каждом плече обслуживания в обоих направлениях, а так же при выполнении маневровых работ в течение не менее половины рабочей смены в основном депо и пунктах оборота. Контрольно-заключительные поездки должны быть проведены на тех участках обслуживания, где планируется работа данного машиниста.

9.1.5. По окончании стажировки и проведения контрольно-заключительных поездок, работник проходит собеседование у начальника региональной дирекции при участии заместителя начальника дирекции по эксплуатации подвижного состава, начальника отдела эксплуатации подвижного

состава, заместителя начальника региональной дирекции по управлению персоналом, машиниста-инструктора с выдачей письменного заключения, оформлением записи в служебном формуляре и подписанием приказа начальника региональной дирекции о переводе на должность машиниста высокоскоростного электропоезда.

9.1.6. При назначении работника, не имеющего 1-го или 2-го класса квалификации, на должность машиниста высокоскоростного электропоезда, стажировка и контрольно-заключительные поездки проводятся только при выполнении маневровых работ и при следовании без пассажиров, на техническое обслуживание и экипировку, порядком, указанным в пункте 9.1.

В этом случае машинист имеет право обслуживать электропоезда при следовании без пассажиров, на техническое обслуживание и экипировку, при обкатках после ремонта и проведении испытаний (в т.ч. в скоростном режиме), при условии выполнения с ним контрольно-заключительных поездок машинистом-инструктором и наличии заключения на выполняемые виды работ.

9.1.7. При повышении машинистом электропоезда класса квалификации до 2-го, для его допуска к обслуживанию скоростных и высокоскоростных электропоездов при следовании с пассажирами в скоростном режиме, производится стажировка в качестве машиниста электропоезда по 2 поездки на каждом участке обслуживания в обоих направлениях. По окончании стажировки машинистом-инструктором выполняются контрольно-заключительные поездки с работником на каждом плече обслуживания в обоих направлениях с выдачей письменного заключения и оформления записи в служебном формуляре.

9.2. При назначении работника на должность помощника машиниста электропоезда, работник после прохождения первичного инструктажа по охране труда допускается к стажировке на скоростных и высокоскоростных электропоездах в качестве помощника машиниста электропоезда в течение не менее 6-ти смен. Данные смены должны включать по 2 поездки на каждом участке обслуживания в обоих направлениях, а так же выполнение маневровых работ в основном депо и пунктах оборота не менее одной смены в каждом пункте. Выполнение маневровых работ в пунктах оборота может быть включено в поездки на участки обслуживания. После окончания стажировки работник сдает теоретический экзамен в комиссии региональной дирекции, результаты экзамена оформляются в журнале формы РБУ-10 региональной дирекции. По окончании стажировки и сдачи экзаменов работник проходит собеседование у заместителя начальника дирекции по эксплуатации подвижного состава при участии машиниста-инструктора с оформлением записи в служебном формуляре.

9.3. Ответственность за подготовку и передачу пакета документов на работника локомотивных бригад в отдел по управлению персоналом региональной дирекции возлагается на машиниста-инструктора локомотивных бригад. Ответственность за сохранность документов в личных делах

работников локомотивных бригад несут работники отдела по управлению персоналом региональной дирекции.

9.4. При наличии на обслуживаемых участках иных серий скоростного и высокоскоростного подвижного состава, после прохождения машинистом специального обучения по программе, утвержденной начальником региональной дирекции, проводится стажировка на данном подвижном составе по 2 поездки на каждом участке обслуживания в обоих направлениях. По окончании стажировки машинистом-инструктором выполняются контрольно-заключительные поездки с машинистом в обоих направлениях с оформлением записи в служебном формуляре о возможности работы на данных сериях подвижного состава с указанием участка обслуживания. Данное заключение хранится в отделе по управлению персоналом региональной дирекции в личном деле машиниста.

9.5. В период стажировки подготовка работника локомотивных бригад для обслуживания скоростных и высокоскоростных поездов осуществляется машинистами и помощниками машиниста по кругу своих обязанностей, согласно графика работы и на соответствующих участках обслуживания и сериях подвижного состава.

9.6. Машинисту электропоезда разрешается передавать управление электропоездом машинисту-стажеру (при следовании в скоростном режиме с пассажирским поездом машинист-стажер должен иметь класс квалификации не ниже 2-го) под личным контролем, при этом ответственность за обеспечение безопасности движения несет машинист электропоезда.

9.7. Ответственность за качество подготовки работников локомотивных бригад при теоретической и практической подготовке возлагается на прикрепленного машиниста-инструктора.

9.8. Подготовка машинистов электропоезда для обслуживания скоростных и высокоскоростных электропоездов без помощника машиниста осуществляется в соответствии с «Инструкцией по обслуживанию высокоскоростных и скоростных электропоездов на инфраструктуре ОАО «РЖД» машинистами, работающими без помощника машиниста», утвержденной распоряжением ОАО «РЖД» от 25 октября 2011 г. № 2293р.

9.9. Порядок проведения контрольно-инструкторских поездок с машинистами высокоскоростных поездов:

9.9.1. При назначении работника на должность машиниста высокоскоростного электропоезда, в первые 3 месяца работы контрольно-инструкторские поездки с ним проводятся 2 раза в месяц на всех участках обслуживания и сериях подвижного состава в соответствии с полученным заключением, при этом перерыв между поездками должен составлять не менее 10 дней. Контрольно-инструкторские поездки проводятся на полное плечо обслуживания в обоих направлениях со скоростными поездами, при условии следования одного из поездов с остановками в пути следования. Выполнение маневровых работ в пунктах оборота при выполнении данных контрольно-

инструкторских поездках, может считаться и как проведение контрольно-инструкторской поездки на маневрах.

9.9.2. При работе машиниста только на маневровой работе, при следовании без пассажиров, на техническое обслуживание и экипировку в первые 3 месяца работы контрольно-инструкторские поездки проводятся с ним 2 раза в месяц, на разных участках обслуживания и сериях подвижного состава в соответствии с полученным заключением, при этом перерыв между поездками должен составлять не менее 10 дней.

9.9.3. По истечении трех месяцев работы контрольно-инструкторские поездки с машинистами высокоскоростного электропоезда (в том числе работающими без помощника машиниста) проводятся один раз в три месяца на одном из участков обслуживания (при наличии нескольких серий подвижного состава – на одной из серий) в соответствии с имеющимися заключениями, на полное плечо в одном направлении.

9.9.4. С машинистами, обслуживающими высокоскоростные и скоростные электропоезда (в том числе работающими без помощника машиниста), не допускается проведение контрольно-инструкторских поездок на маневровой работе более одного раз в год.

9.10. После допуска помощника машиниста к работе, в течение месяца машинистом-инструктором проводится контрольно-инструкторская поездка с данным работником на полное плечо обслуживания в одном направлении на одном из участков обслуживания или в течение не менее половины маневровой смены в основном депо или одном из пунктов оборота, в дальнейшем контрольно-инструкторские поездки с помощниками машиниста проводятся один раз в шесть месяцев на полное плечо обслуживания в одном направлении на одном из участков обслуживания или в течение не менее половины маневровой смены в основном депо или одном из пунктов оборота.

9.11. Контрольно-инструкторские поездки с машинистами высокоскоростных и скоростных электропоездов, работающими без помощника машиниста, в первые два месяца работы проводятся два раза в месяц на полное плечо обслуживания в обоих направлениях при работе без помощника машиниста, по истечении двух месяцев контрольно-инструкторские поездки с такими машинистами проводятся в соответствии с пунктом 9.10.

9.12. При перерыве в работе до трех месяцев, если за это время произошли какие-либо изменения на обслуживаемых участках или станциях (в расположении сигналов, средствах связи и т.п.), машинист высокоскоростного электропоезда допускается к самостоятельной работе только после проведения с ним дополнительного инструктажа и проверки знаний (приём зачёта) об особенностях работы в измененных условиях на обслуживаемых участках, а при необходимости, по усмотрению машиниста-инструктора – выполнения с ним контрольно-инструкторской поездки.

При перерыве в работе от трех до шести месяцев, если за это время произошли какие-либо изменения на обслуживаемых участках или станциях (в расположении сигналов, средствах связи и т.п.), машинист высокоскоростного

электропоезда допускается к самостоятельной работе после проведения с ним дополнительного инструктажа, проверки знаний (приём зачёта) об особенностях работы в измененных условиях на обслуживаемых участках и выполнения с ним контрольно-инструкторской поездки на одном из этих участков.

При перемещении на новый участок обслуживания или перерыве в работе свыше шести месяцев (в том числе на закрепленном участке обслуживания) машинист высокоскоростного электропоезда допускается к самостоятельному вождению поездов или производству маневров после сдачи экзаменов, подтверждающих знание устройства обслуживаемого электропоезда и участка (участков) обслуживания, в комиссии региональной дирекции, с оформлением результатов в журнале формы РБУ-10 региональной дирекции. После теоретических испытаний машинист-инструктор локомотивных бригад, выполняет с ним контрольно-инструкторскую поездку на участке (участках) в обоих направлениях и выдаёт заключение на право самостоятельной работы на данном участке, которое передаётся на хранение в личное дело машиниста, в отдел по управлению персоналом.

При перерыве в работе более одного года допуск машиниста высокоскоростного электропоезда к самостоятельной работе производится в соответствии с пунктами 9.1, 9.2 настоящего Распоряжения.

При перерыве в работе более одного года допуск помощника машиниста высокоскоростного электропоезда к самостоятельной работе производится в соответствии с пунктом 9.4. настоящего Распоряжения.

9.13. Порядок подготовки бортинженеров, начальников пассажирских поездов, проводников пассажирских вагонов для обслуживания скоростных и высокоскоростных электропоездов:

9.13.1. При переходе (назначении) начальников пассажирских поездов, бортинженеров, проводников пассажирских вагонов для обслуживания скоростных и высокоскоростных электропоездов работник обязан пройти медицинскую комиссию, получить положительное заключение психолога, в плановом порядке пройти специальное обучение, по программам, утвержденным руководителем региональной дирекции скоростного сообщения.

9.13.2. При назначении работника на должность начальника пассажирского поезда, бортинженера, проводника пассажирских вагонов высокоскоростного поезда работник после прохождения первичного инструктажа по охране труда допускается до стажировки на скоростных и высокоскоростных электропоездах в качестве начальника пассажирского поезда, бортинженера, проводника пассажирских вагонов в течение не менее 6-ти смен, охватывающих все участки обслуживания.

9.13.3. В период стажировки подготовка начальников пассажирских поездов, бортинженеров, проводников пассажирских вагонов для обслуживания скоростных и высокоскоростных поездов осуществляется начальниками пассажирских поездов, бортинженерами, проводниками

пассажирских вагонов по кругу своих обязанностей, согласно графика работы и на соответствующих участках обслуживания и сериях подвижного состава.

9.13.4. По окончании стажировки работник сдает теоретический экзамен в комиссии региональной дирекции, результаты экзамена оформляются в журнале формы РБУ-10 региональной дирекции, после чего работник допускается к самостоятельной работе».

18. Пункт 12.3. изложить в следующей редакции: «Другие особенности эксплуатации поезда:

- во избежание повреждения элементов инфраструктуры (контактная сеть, путь) при температуре наружного воздуха ниже - 40 °С, приказом по дирекции инфраструктуры дороги, передаваемым через поездного диспетчера локомотивной бригаде, ограничить скорость движения поезда до 160 км/ч;

- при понижении температуры наружного воздуха и выходе из строя системы пневмоподвешивания машинист в зависимости от температуры окружающего воздуха, основываясь на показаниях температурных датчиков, ограничивает максимальную скорость движения электропоезда:

- при температурах от - 30 °С до - 35 °С не более 180 км/час;

- при температурах от - 35 °С до - 40 °С не более 160 км/час;

- при температурах ниже - 40 °С не более 120 км/час;

- при обнаружении работником поездной бригады летящих ледяных комьев (удары по кузову, крыше и т.п.), необходимо немедленно уведомить машиниста электропоезда, машинист при этом должен ограничить скорость до 200 км/ч и уведомить об этом поездного диспетчера»;

- при приеме поезда залить в бачок стеклоомывателя жидкость с рабочей температурой на соответствующую температуру наружного воздуха;

- включить в КБСУ соответствующие режимы работы обогревательных устройств (отопления, сливных труб, обогрева водяных баков и др.);

- при температуре наружного воздуха ниже -20 °С, а также при длительных стоянках, особенно во время метели, во избежание налипания мокрого снега и последующего замерзания на опущенных токоприемниках в пунктах оборота не реже, чем через 30 минут стоянки производить принудительный подъем и опускание всех токоприемников (не менее 2-х раз) соответствующего рода тока;

- при осмотре экипажной части поезда в пунктах оборота удалять наледь, препятствующую нормальной работе тормозных устройств и устройств гашения колебаний.

19. Приложение 3 изложить в следующей редакции:

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЪЯВЛЕНИЙ
для трансляции в высокоскоростных поездах «Сапсан»
посредством системы информирования пассажиров

№ п/п	Объявление	
	На русском языке	На английском языке
1.	За 10 минут до отправления с начальных станций	
	Уважаемые пассажиры! От лица компании «Российские железные дороги» мы рады приветствовать вас на борту высокоскоростного поезда «Сапсан», следующего по маршруту Санкт-Петербург – Москва (Санкт-Петербург – Нижний Новгород, Москва – Санкт-Петербург, Москва – Нижний Новгород, Нижний Новгород – Санкт-Петербург, Нижний Новгород – Москва) с <i>остановками на станции (ях) XXX¹</i> . Желаем вам приятной поездки.	Dear passengers! On behalf of the Russian Railways company we are pleased to welcome you on board of the high speed train Sapsan. Our train follows the route Saint-Petersburg – Moscow (Saint-Petersburg – Nizhniy Novgorod, Moscow – Saint-Petersburg, Moscow – Nizhniy Novgorod, Nizhniy Novgorod – Saint-Petersburg, Nizhniy Novgorod – Moscow) <i>and will stop at the station (s) XXX¹</i> . We wish you a pleasant journey.
2.	За 5 минут до отправления с начальных станций	
	Уважаемые пассажиры! До отправления поезда осталось 5 минут. Проверьте, пожалуйста, наличие билетов и ручной клади. Провожających просим покинуть поезд.	Dear passengers! The train leaves in 5 minutes. Please check your tickets and luggage. Mourners please leave the train.
3.	За 30 секунд до отправления поезда	
	Уважаемые пассажиры! Посадка окончена, поезд отправляется. Следующая остановка XXX ² .	Dear passengers! The train is departing. The next stop is XXX ² .
4.	Блок объявлений для трансляции после отправления поезда с начальных станций	
	Уважаемые пассажиры! Просим Вас приготовить для проверки билеты и прослушать необходимую информацию.	Dear passengers! Please prepare your tickets for validation and listen to the information.

¹ текст, выделенный курсивом, читается только для поездов, имеющих остановки в пути следования, XXX – перечень станций, на который поезд имеет остановку.

² XXX – название следующей станции по маршруту следования поезда. Исключение: в случае если следующая станция Санкт-Петербург-Гл. – XXX=«Санкт-Петербург, Московский вокзал» «Saint-Petersburg, Moskovskiy railway station», Москва-Окт. – XXX=«Москва, Ленинградский вокзал» «Moscow, Leningradskiy railway station», Москва-Кур. – XXX=«Москва, Курский вокзал» «Moscow, Kurskiy railway station», Нижний Новгород – XXX=«Нижний Новгород, Московский вокзал» «Nizhniy Novgorod, Moskovskiy railway station».

<p>Высадка из поезда на станции (ях) XXX³ будет осуществляться из вагонов 2, 3, 6, 8, 9. Просим вас заблаговременно готовиться к выходу.</p>	<p>Please exit the train at XXX³ station from car numbers 2, 3, 6, 8 and 9. We ask you to prepare early to leave the train.</p>
<p>В вагоне номер пять для вас работает бистро. В ассортименте – горячие и холодные закуски, прохладительные и алкогольные напитки. К оплате принимаются банковские карты. Также, на протяжении всего рейса к вашим услугам передвижные мобильные бары. Обслуживание питанием осуществляет компания (название оператора).</p>	<p>There is a bistro in car number 5, where you will be offered hot and cold snacks, soft drinks and alcohol. You can pay your order by credit card in bistro-carriage Also there are mobile bars at your service throughout the journey. Meals service is provided by (operator name).</p>
<p>Уважаемые пассажиры! В соответствии с Кодексом об административных правонарушениях Российской Федерации, курение в нашем поезде запрещено на протяжении всей поездки. В бистро вы можете приобрести электронные сигареты, использование которых не наносит вред окружающим и не является административным правонарушением.</p>	<p>Dear passengers! Smoking is prohibited for the duration of the journey. The legal action will be taken against to violators according to the administrative code. Electronic cigarettes can be purchased in a bistro-car which are accordance with the administrative code and are not harmful to other passengers.</p>
<p>В нашем поезде Вам предоставляется возможность заказать такси экономического или премиум-класса. Чтобы воспользоваться данной услугой обратитесь к проводнику.</p>	<p>You can order an economic or premium class taxi in our train. To use this service, please, contact the train crew.</p>
<p>Во время поездки вы можете приобрести железнодорожные билеты, а также универсальную карту акционерного общества «Российские железные дороги». Оформление билетов на скоростные поезда «Сапсан» для владельцев карт осуществляется по специальному тарифу, на 5 процентов ниже</p>	<p>There are train tickets sale in our train. Also you can buy a membership card for the Russian Railways Joint-Stock Company which gives you the opportunity to purchase tickets on Sapsan with the 5 percent discount. The card is valid for the unlimited numbers of journeys.</p>

³ XXX – перечень станций, на которых поезд имеет остановку. Объявление транслируется только для поездов, имеющих остановки в пути следования.

действующего. Предложение действует на неограниченное количество поездок.	
В память о поездке Вы можете приобрести сувенирную продукцию с символикой национальной системы высокоскоростного движения.	To help remember your trip you can buy souvenirs containing symbols of the national high-speed traffic system.
В нашем поезде у Вас есть возможность принять участие в тиражной лотерее, розыгрыш которой производится по номеру железнодорожного билета. Для участия в розыгрыше Вы можете обратиться к проводнику. Стоимость участия в лотерее составляет (<i>цена билета</i>) рублей. Ваш билет может оказаться счастливым!	Aboard our train you can take part in a lottery draw using your train ticket number. To participate in the raffle please speak to the conductor. The participation fee is (cost of lottery ticket) rubles. Your ticket can be lucky!
Уважаемые пассажиры! Бережное отношение к имуществу поезда способствует вашему комфортному проезду. В случае затруднений с работой оборудования просим вас обращаться к работникам поездной бригады.	Dear passengers! Maintain the clean means of the train for your own comfort. Please contact the train crew in case of difficulties with the equipment of the train.
Для обеспечения вашего спокойствия и безопасности поезд сопровождается сотрудниками охраны. В вагонах поезда ведется скрытое видеонаблюдение.	For your comfort and safety this train is accompanied by security officers. There is a hidden video surveillance in the carriages of our train.
Уважаемые пассажиры! В вашем экземпляре информационного буклета находится опросный лист. Если вы желаете оставить отзыв или предложение об обслуживании в поезде, заполните его и опустите в специальный ящик для сбора анкет в вашем вагоне. Благодарим за Ваше мнение, оно важно для нас.	Dear passengers! Your instance of information booklet contains a questionnaire form. If you want to leave feedback or suggestion about train service, please fill it out and drop into a special questionnaire box in your car. Thank you for your opinion, it is important for us.
Уважаемые пассажиры! Просим вас уважать покой окружающих, перевести мобильные телефоны в беззвучный режим. Благодарим за понимание, приятной поездки.	Dear passengers! An order to maintain a relaxing atmosphere and not disturb your neighbors, please switch your mobile phones in a silent mode. Thank you for understanding, have a nice trip.

5.	За 5 минут до прибытия на промежуточную станцию (кроме станции Москва-Кур.)	
	Уважаемые пассажиры! Наш поезд прибывает на станцию XXX ⁴ . Стоянка поезда XX ⁵ минут (ы, а). В целях вашей безопасности просим не выходить из вагона пассажиров, поездка которых не окончена.	Dear Passengers! The train is arriving at XXX ⁴ station. The train stop lasts for only XX ⁵ minute (es). For your safety we ask you not to leave the car unless your journey has finished.
6.	За 5 минут до прибытия на промежуточную станцию Москва-Кур.	
	Уважаемые пассажиры! Наш поезд прибывает на Курский вокзал Москвы – столицы России. Стоянка поезда XX ⁵ минут. Будьте внимательны и не забывайте свои вещи в вагоне. О вещах, оставленных другими пассажирами, сообщайте поездной бригаде.	Dear Passengers! The train is arriving at Kurskiy railway station. Now you are in Moscow – the capital of Russia. The train will depart in XX ⁵ minutes. Please don't forget your luggage. Inform the train crew about any unattended items.
7.	За 5 минут до прибытия на конечную станцию	
	Уважаемые пассажиры! Наш поезд прибывает на XXX ⁶ . Будьте внимательны и не забывайте свои вещи в вагоне. О вещах, оставленных другими пассажирами, сообщайте поездной бригаде. Для открытия двери вашего вагона вам следует после полной остановки поезда нажать на кнопку, обозначенную подсветкой зеленого цвета. Всего вам доброго, будем рады видеть вас вновь в нашем поезде.	Dear Passengers! The train is arriving at XXX ⁶ . Now you are in XXXX ⁷ . Please don't forget your luggage. Inform the train crew about any unattended items. After the train comes to a complete stop please use the illuminated green button for exiting and opening the door of your car. Goodbye, we hope to be of service to you again.

Требования к трансляции объявлений:

1. Объявления озвучиваются профессиональными дикторами.
2. Объявления на русском языке – мягким женским голосом.
3. Объявления на английском языке – мягким мужским голосом, диктором-носителем языка.

⁴ XXX – название промежуточной станции, на которую прибывает поезд.

⁵ XX – время стоянки на промежуточной станции.

⁶ XXX – заменяется текстом соответственно вокзалу прибытия – «Московский вокзал Санкт-Петербурга», «Ленинградский вокзал Москвы – столицы России», «Курский вокзал Москвы – столицы России», «Московский вокзал Нижнего Новгорода». Для объявления на английском языке – «Moskovskiy railway station», «Leningradskiy railway station», «Kurskiy railway station».

II. Изменения в Инструкцию «О порядке обслуживания и организации пропуска скоростных электропоездов «Аллегро» по железнодорожным путям общего пользования ОАО «РЖД», утвержденную распоряжением ОАО «РЖД» от 30 ноября 2010 г. № 2457р

1. Пункт 1.18. изложить в следующей редакции: «На время включения дежурным по станции (далее – ДСП) режима скоростного и высокоскоростного движения на станциях должно автоматически выключаться воздействие устройств контроля схода подвижного состава (УКСПС) на схему перекрытия входных светофоров на запрещающее показание. При этом в случае срабатывания УКСПС, индикация на пульте управления ДСП и передача информационного сообщений машинисту при помощи речевого информатора или по поездной радиосвязи сохраняются».

2. Пункт 3.12. изложить в следующей редакции: «При выявлении нахождения человека (группы людей) в габарите подвижного состава в пределах видимости по маршруту следования поезда машинист обязан применить экстренное торможение с одновременной подачей звуковых сигналов большой громкости.

В случае транспортного происшествия, повлекшего причинение вреда жизни или здоровью граждан, не связанных с производством на железнодорожном транспорте, машинист действует в соответствии с требованиями, установленными Положением о порядке служебного расследования и учета транспортных происшествий, повлекших причинение вреда жизни или здоровью граждан, не связанных с производством на железнодорожном транспорте, утвержденным приказом Минтранса России от 8 июля 2008 г. № 97, немедленно сообщает о случившемся по поездной радиосвязи дежурному по ближайшей станции, машинистам встречных поездов и после зарядки тормозной магистрали поезда продолжает движение.

В случае если существует риск транспортного происшествия с причинением вреда жизни или здоровью работников железнодорожного транспорта, машинист обязан действовать в соответствии с требованиями пунктов 3.1.2 – 3.1.5 распоряжения ОАО «РЖД» от 25 июня 2010 г. № 1361р «Об утверждении Положения об организации в ОАО «РЖД» работы по системе информации «Человек на пути».
